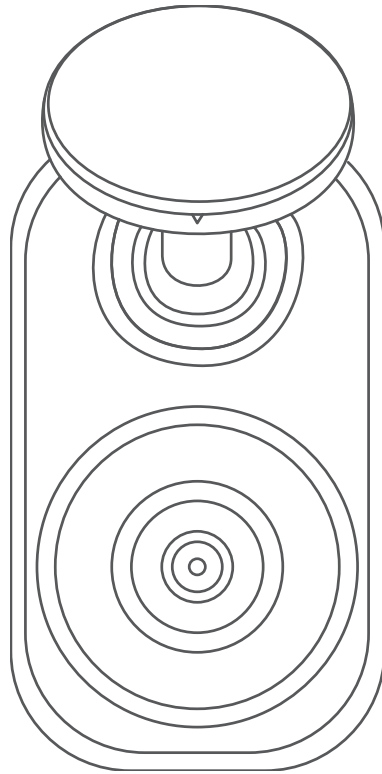


GARMIN®



GARMIN DASH CAM™ MINI 2

Manual de utilizare

© 2021 Garmin Ltd. sau filialele sale

Toate drepturile rezervate. Conform legilor privind drepturile de autor, acest manual nu poate fi copiat, în întregime sau parțial, fără acordul scris al Garmin. Garmin își rezervă dreptul de a-și modifica sau îmbunătăți produsele și de a aduce schimbări conținutului acestui manual fără obligația de a înștiința vreo persoană sau organizație cu privire la asemenea modificări sau îmbunătățiri. Vizitați www.garmin.com pentru actualizări curente și informații suplimentare cu privire la utilizarea produsului.

Garmin® și sigla Garmin sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale, înregistrate în S.U.A. și alte țări. Garmin Dash Cam™, Garmin Drive™ și Garmin Express™ sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale. Aceste mărci comerciale nu pot fi utilizate fără permisiunea explicită a Garmin.

Marca grafică și logourile BLUETOOTH® sunt proprietatea Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Garmin are loc sub licență. microSD® și logo-ul microSD sunt mărci comerciale ale SD-3C, LLC. Wi-Fi® este o marcă înregistrată a Wi-Fi Alliance Corporation.

M/N: A04117

Cuprins

Inițiere..... 1

- Instalarea unui card de memorie..... 1
- Prezentare generală a dispozitivului..... 2
- Instalarea dispozitivului pe parbriz..... 3
- Conectarea dispozitivului la cablul de alimentare..... 4
- Formatarea cardului de memorie..... 5

Asocierea cu smartphone-ul dvs..... 5

- Conectarea camerei la o rețea Wi-Fi®..... 6
- Autentificare multi-factor..... 6

Controlul vocal..... 6

- Controlarea camerei prin comenzi vocale..... 6
- Activarea sau dezactivarea controlului vocal..... 6
- Schimbarea cuvântului de activare..... 7
- Sugestii pentru controlul vocal..... 7

Înregistrarea cu camera de bord..... 7

- Activarea sau dezactivarea înregistrării audio..... 7
- Detectare eveniment..... 7
- Salvarea videoclipurilor și a fotografiilor..... 8
- Vizualizarea clipurilor video și a fotografiilor pe smartphone..... 8
- Conectarea camerei la computer..... 9

Stocare în Vault..... 10

- Partajarea unui videoclip..... 10
- Eliminarea unui videoclip din Vault..... 10
- Upgrade-ul abonamentului Vault..... 10

Rețeaua cu camere multiple..... 11

- Crearea clipurilor video de tip imagine în imagine de la mai multe camere..... 11

Setări..... 11

- Setări ale camerei în aplicația Garmin Drive..... 12
- Redenumirea unei camere..... 12

Informații dispozitiv..... 13

- LED-uri de stare..... 13
- Curățarea obiectivului camerei..... 14
- Actualizarea dispozitivului utilizând aplicația Garmin Drive..... 14
- Actualizări ale produsului..... 14
- Specificații..... 14
- Specificații card de memorie..... 14

Anexă..... 15

- Parking Guard..... 15
- Cablu de alimentare permanentă..... 15
- Cablu pentru modul de parcare..... 17

Depanare..... 18

- Camera se încălzește în timpul funcționării..... 18
- Cardul meu de memorie s-a deteriorat și trebuie înlocuit..... 19
- Înregistrările video sunt înceteșate..... 19
- Înregistrările video sunt întrerupte sau incomplete..... 19

Index..... 20

Inițiere

⚠️ AVERTISMENT

Consultați ghidul *Informații importante privind siguranța și produsul*, din cutia produsului, pentru a afla datele de siguranță și alte informații importante despre produs.

Instalarea unui card de memorie

Pentru a înregistra un clip video, trebuie să instalați un card de memorie compatibil (*Specificații card de memorie, pagina 14*). Un card de memorie este inclus cu anumite modele de dispozitive.

- 1 Introduceți cardul de memorie ① în fanta ②.



- 2 Apăsați-l până se fixează cu un clic.

Îndepărtarea cardului de memorie

ATENȚIONARE

Îndepărtarea cardului de memorie în timp ce camera este pornită poate avea drept rezultat pierderea datelor sau deteriorarea camerei.

- 1 Deconectați cablul de alimentare de la cameră.
- 2 Așteptați să se stingă ambele LED-uri de stare.
- 3 Apăsați cardul de memorie până când acesta se fixează cu un clic.
- 4 Eliberați cardul.
Cardul va ieși din slot.

Prezentare generală a dispozitivului



①



Apăsați pentru a activa sau dezactiva înregistrarea cu sunet.

Mențineți apăsat pentru a formata cardul de memorie ([Formatarea cardului de memorie, pagina 5](#)).

②



Apăsați pentru a salva o imagine și un clip video.

Mențineți apăsat pentru a intra în modul de asociere ([Asocierea cu smartphone-ul dvs., pagina 5](#)).

Instalarea dispozitivului pe parbriz

ATENȚIONARE

Suportul cu adeziv este destinat utilizării îndelungate și poate fi greu de îndepărtat. Se recomandă să planificați bine locația instalării înainte de a instala suportul.

Înainte de a instala suportul adeziv pe parbriz, temperatura ambiantă trebuie să fie cuprinsă între 21° și 38 °C (între 70° și 100 °F).

- 1 Curățați parbrizul cu apă sau alcool și o lavetă fără scame.
Pe parbriz nu trebuie să existe urme de praf, ceară, uleiuri sau lacuri.
- 2 Îndepărtați folia protectoare a adezivului de pe suport.

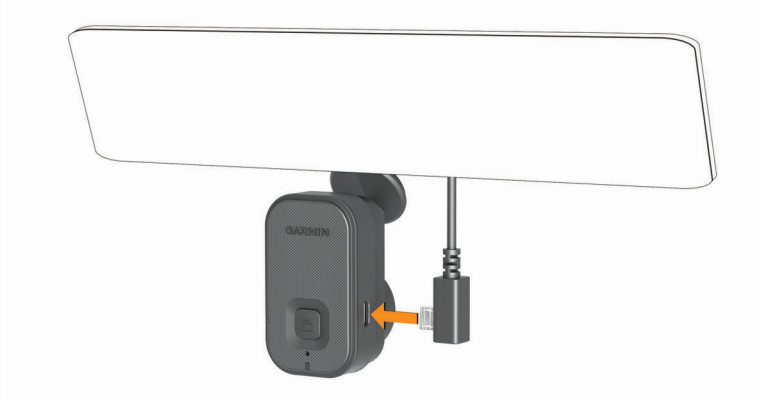


- 3 Plasați suportul deasupra locației de instalare.
SUGESTIE: adezivul este extrem de lipicios. Evitați să atingeți adezivul de parbriz până ce suportul nu este poziționat și aliniat corect.
- 4 Plasați suportul pe parbriz și apăsați cu putere timp de 30 de secunde.
Astfel, asigurați contactul corespunzător al adezivului de pe suport cu parbrizul.



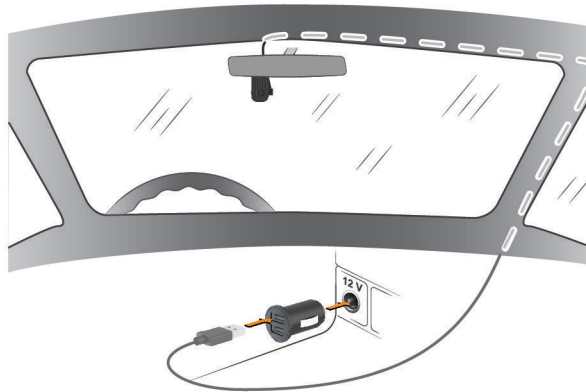
Conectarea dispozitivului la cablul de alimentare

- 1 Conectați cablul de alimentare în portul USB de pe dispozitiv.



- 2 Direcționați cablul de alimentare către sursa de alimentare a vehiculului.

Puteți să utilizați oricare dintre cablurile incluse pentru a alimenta camera cu energie. Cablul de alimentare mai lung și ușor este conceput pentru o direcționare discretă. Pentru mascarea cablului de 4 m (13 ft.), direcționați-l în spatele cadrului vehiculului, de-a lungul parbrizului, al cadrului ușii sau al bordului.



- 3 Introduceți cablul de alimentare Garmin Dash Cam Mini 2 în adaptorul de alimentare inclus.
- 4 Introduceți adaptorul de alimentare într-o priză de curent din vehicul.
- 5 Dacă este necesar, porniți vehiculul pentru a furniza energie către sursa de alimentare din vehicul. Dispozitivul va porni.

Oprirea manuală a dispozitivului

Camera nu are buton de alimentare. Aceasta pornește automat când primește curent și se oprește când nu mai primește curent.

Atunci când dispozitivul este conectat la o priză de alimentare comutată prin contact, se va opri automat odată cu vehiculul.

Pentru a opri camera manual, deconectați dispozitivul de la alimentarea cu energie.

Formatarea cardului de memorie

Dispozitivul necesită un card de memorie formatat utilizând sistemul de fișiere FAT32. Puteți utiliza dispozitivul pentru a formata cardul utilizând acest sistem de fișiere. Trebuie să formatați cardul de memorie cel puțin o dată la fiecare 6 luni pentru a ajuta la prelungirea duratei de viață a cardului de memorie. De asemenea, trebuie să formatați un card de memorie complet nou dacă acesta nu este formatat, utilizând sistemul de fișiere FAT32.

NOTĂ: formatarea cardului de memorie șterge toate videoclipurile, fotografiile și datele de pe card.

1 Conectați dispozitivul la alimentarea cu energie.

2 Mențineți apăsat  timp de opt secunde.

Indicatorul LED de la baza camerei va deveni verde.

Atunci când formatarea este finalizată, indicatorul LED de la baza camerei devine roșu și camera începe înregistrarea.

Asocierea cu smartphone-ul dvs.

Puteți asocia camera Garmin Dash Cam Mini 2 cu smartphone-ul și aplicația Garmin Drive™. Aplicația Garmin Drive vă permite să configurați o rețea cu mai multe camere, să modificați setările camerei și să vizualizați, editați și salvați fotografiile și videoclipuri. De asemenea, puteți încărca, gestiona și partaja înregistrările pe un drive de stocare online, securizat utilizând Vault.

1 Din magazinul de aplicații de pe smartphone, instalați aplicația Garmin Drive.

2 Porniți camera Garmin Dash Cam Mini 2 și amplasați dispozitivul și smartphone-ul dvs. în 3 m (10 ft.) unul față de celălalt.

3 De pe telefon, deschideți aplicația Garmin Drive.

4 Selectați o opțiune:

- Dacă acesta este primul dispozitiv Garmin® pe care îl asociați cu smartphone-ul, acceptați acordurile de licență ale aplicației Garmin Drive.
- Dacă asociați un dispozitiv suplimentar sau o cameră suplimentară Garmin cu smartphone-ul, selectați **Adăugare alt dispozitiv**.

5 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza procesul de asociere și configurare.

Va apărea panoul de comandă principal al aplicației. După ce dispozitivele sunt asociate, acestea se conectează automat atunci când sunt pornite și în raza de acoperire.

Conectarea camerei la o rețea Wi-Fi

ATENȚIONARE

Conectarea la o rețea publică sau nesecurizată poate expune datele dvs. video și audio în fața celorlalți. Aveți grijă atunci când vă conectați la o rețea nesecurizată.

Pentru a controla camera utilizând o rețea Wi-Fi existentă, rețeaua trebuie să fie configurată astfel încât să permită dispozitivelor conectate să se vadă și să comunice unul cu celălalt.

Puteți utiliza aplicația Garmin Drive pentru a conecta camera la o rețea Wi-Fi. Aceasta poate fi un hotspot mobil, o rețea de domiciliu sau o rețea de companie.

Atunci când este conectată la o rețea Wi-Fi, camera încarcă automat videoclipuri în Vault atunci când detectează un incident. De asemenea, vă puteți conecta la cameră de la distanță utilizând aplicația Garmin Drive pentru a vizualiza un flux video în timp real ([Accesarea modului Vizualizare în timp real a fluxului camerei, pagina 8](#)).

1 Conectați camera la aplicația Garmin Drive ([Asocierea cu smartphone-ul dvs., pagina 5](#)).

2 Din aplicația Garmin Drive, selectați , selectați numele camerei și apoi **Conexiuni Wi-Fi**.
Este afișată o listă cu punctele de acces Wi-Fi din apropiere.

3 Selectați rețeaua Wi-Fi dvs. și introduceți parola pentru rețea.
Camera se conectează la rețeaua Wi-Fi.

Camera salvează datele rețelei și se conectează automat data viitoare când camera este pornită și se află în raza de acțiune a rețelei.

Autentificare multi-factor

Funcția de autentificare multi-factor utilizează un al doilea factor pentru a vă verifica identitatea atunci când vă conectați la contul dvs. Garmin Drive cum ar fi telefonul sau e-mailul.

NOTĂ: trebuie să activați autentificarea multi-factor în contul dvs. Garmin pentru a utiliza această funcție.

Controlul vocal

Funcția de control vocal vă permite să controlați camera prin rostirea de cuvinte și comenzi.

NOTĂ: funcția de control vocal nu este disponibilă pentru toate limbile. Puteți utiliza această funcție atunci când interfața este setată la o limbă neacceptată, dar trebuie să roștiți comenzile în engleză.

Controlarea camerei prin comenzi vocale

1 Rostiți **OK, Garmin** pentru a activa funcția de control vocal.

Camera redă un sunet și începe ascultarea comenzii.

2 Rostiți o comandă:

- Pentru a salva o înregistrare video, spuneți **Save Video**.
- Pentru a face o fotografie, spuneți **Take a Picture**.
- Pentru a înregistra video cu sunet, spuneți **Record Audio**.
- Pentru a înregistra video fără sunet, spuneți **Stop Audio**.

Camera redă un sunet când vă recunoaște comanda.

Activarea sau dezactivarea controlului vocal

Puteți activa sau dezactiva controlul vocal din aplicația Garmin Drive de pe smartphone.

Din meniul Setări dispozitiv, selectați **Comenzi vocale** și apoi selectați o opțiune.

Schimbarea cuvântului de activare

Implicit, controlul vocal al camerei de bord se activează atunci când roștiți OK, Garmin. Puteți schimba cuvântul de activare din aplicația Garmin Drive de pe smartphone.

Din meniul Setări dispozitiv, selectați **Cuvânt de activare** și apoi selectați un cuvânt de activare.

Sugestii pentru controlul vocal

- Vorbiți pe un ton normal, direcționând vocea către dispozitiv.
- Reduceți zgomotele de fundal pentru a îmbunătăți precizia funcției de recunoaștere vocală.
- Înainte de fiecare comandă, roștiți **OK, Garmin**.
- Ascultați emiterea unui sunet care confirmă recunoașterea cu succes a comenzii de către cameră.
- Schimbați cuvântul de reactivare dacă aveți mai multe dispozitive Garmin cu funcții de control vocal ([Schimbarea cuvântului de activare, pagina 7](#)).

Înregistrarea cu camera de bord

ATENȚIONARE

Unele jurisdicții reglementează sau interzic utilizarea acestui dispozitiv. Este responsabilitatea dvs. să cunoașteți și să respectați legislația aplicabilă și dreptul la confidențialitate din jurisdicțiile în care plănuți să utilizați acest dispozitiv.

Camera de bord înregistrează videoclipuri pe cardul de memorie al camerei ([Instalarea unui card de memorie, pagina 1](#)). Implicit, dispozitivul începe imediat să înregistreze videoclipuri atunci când este pornit și continuă înregistrarea până când este oprit. În cazul în care cardul de memorie este plin, dispozitivul șterge automat cele mai vechi videoclipuri nesalvate pentru a crea spațiu pentru un nou videoclip.

Atunci când se activează opțiunea de ștergere imediată, dispozitivul șterge permanent videoclipurile nesalvate mai vechi de 3 minute și șterge toate videoclipurile nesalvate decât ori este oprit. Această funcție este disponibilă numai pentru anumite regiuni. Atunci când camera este setată pentru o regiune compatibilă, puteți activa sau dezactiva această funcție în setările camerei ([Setări ale camerei în aplicația Garmin Drive, pagina 12](#)).

Puteți salva înregistrarea unui videoclip pentru a preveni suprascrierea sau ștergerea acestuia ([Vizualizarea clipurilor video și a fotografiilor pe smartphone, pagina 8](#)).

Activarea sau dezactivarea înregistrării audio

ATENȚIONARE

Este posibil ca în unele jurisdicții să fie interzisă înregistrarea audio în vehicul sau ar putea fi necesar ca toți pasagerii să fie înștiințați cu privire la înregistrare și să își ofere consimțământul înainte de a realiza înregistrări audio în vehicul. Dvs. vă revine responsabilitatea de a cunoaște și de a respecta toate legile și restricțiile din jurisdicția dvs.

Dispozitivul poate înregistra sunet utilizând microfonul încorporat în timp ce realizează înregistrarea video. Puteți activa și dezactiva oricând înregistrarea audio.

Apăsați .

SUGESTIE: de asemenea, puteți să utilizați controalele vocale pentru a activa sau dezactiva înregistrarea cu sunet ([Controlul vocal, pagina 6](#)).

LED-ul microfonului devine roșu când se înregistrează sunetul.

Detectare eveniment

În mod implicit, dispozitivul folosește un senzor pentru a detecta posibile incidente și salvează automat înregistrarea video realizată cu 15 secunde înainte și 15 după evenimentul detectat. Înregistrarea video este etichetată cu ora și data evenimentului.

Salvarea videoclipurilor și a fotografiilor

Prin setarea din fabrică, dispozitivul folosește un senzor pentru a detecta un eventual incident și salvează automat înregistrarea video realizată înainte, în timpul și după evenimentul detectat. De asemenea, puteți salva fișierele video și fotografiile manual în orice moment.

- 1 Apăsați .

SUGESTIE: de asemenea, puteți utiliza comenzile vocale pentru a salva videoclipuri sau fotografii ([Controlul vocal, pagina 6](#)).

Dispozitivul salvează o fotografie și înregistrarea video înainte, în timpul și după ce selectați .

- 2 Apăsați  din nou pentru a salva o fotografie suplimentară și pentru a extinde lungimea materialului video salvat (opțional).

Cardul de memorie are o capacitate de stocare limitată. După salvarea unei înregistrări video, trebuie să exportați înregistrarea pe smartphone-ul dvs. ([Editarea și exportul unui videoclip, pagina 9](#)) sau transferați înregistrarea pe computerul dvs. sau pe altă locație externă de stocare pentru o stocare permanentă ([Înregistrări video și fotografii pe computer, pagina 10](#)). Înregistrările salvate sunt încărcate automat în Vault atunci când vă conectați la rețeaua Wi-Fi.

Vizualizarea clipurilor video și a fotografiilor pe smartphone

Înainte de a putea vizualiza videoclipurile și fotografiile pe smartphone, trebuie să asociați dispozitivul Garmin Dash Cam Mini 2 cu aplicația Garmin Drive ([Asocierea cu smartphone-ul dvs., pagina 5](#)).

NOTĂ: în timpul vizualizării înregistrărilor video sau a fotografiilor, dispozitivul oprește înregistrarea, iar alertele sunt dezactivate.

- 1 Din aplicația Garmin Drive de pe smartphone, selectați **Videoclipuri și fotografii**.
- 2 Selectați o opțiune:
 - Pentru a vizualiza o fotografie sau o înregistrare video pe care ați salvat-o, selectați un fișier din categoria **Salvate**.
 - Pentru a vizualiza imaginile video recente care nu au fost salvate, selectați un clip video din categoria **Temporar**.

Accesarea modului Vizualizare în timp real a fluxului camerei

Înainte de a accesa modul Vizualizare în timp real a fluxului camerei, trebuie să conectați camera la o rețea Wi-Fi ([Conectarea camerei la o rețea Wi-Fi®, pagina 6](#)) și trebuie să aveți o sursă de alimentare permanentă de 12 V ([Cablul de alimentare permanentă, pagina 15](#)).

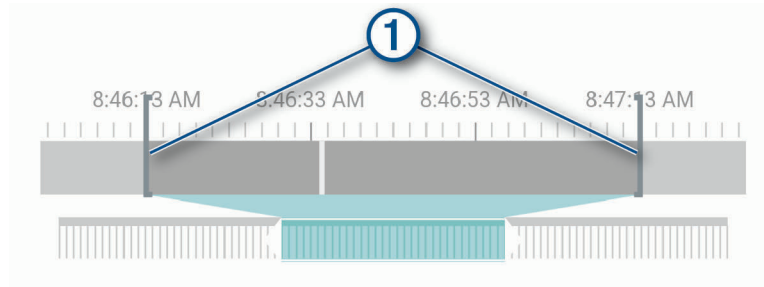
Puteți vizualiza fluxul camerei în timp real utilizând funcția de monitorizare Vizualizare în timp real din aplicația Garmin Drive.

- 1 Din aplicația Garmin Drive de pe smartphone, selectați **Vizualizare în timp real**.
Aplicația scanează după camerele disponibile.
- 2 Dacă este necesar, selectați camera din lista de dispozitive disponibile.
Se afișează vizualizarea în timp real.

Editarea și exportul unui videoclip

Puteti trunchia lungimea videoclipului pentru a elimina imaginile video inutile înainte de a-l exporta în Vault.

- 1 Când vizualizați un videoclip, trageți de barele glisante pentru trunchiere ① de pe bara de progres a clipului video la stânga sau la dreapta pentru a trunchia lungimea videoclipului.



- 2 Bifați caseta de selectare **Includere sunet** pentru a include materialul audio înregistrat (opțional).
- 3 Selectați > sau selectați **Export**.
NOTĂ: atunci când exportați un videoclip, trebuie să păstrați aplicația în prim-plan.
Aplicația exportă videoclipul trunchiat în Vault și îl salvează pe smartphone-ul dvs.
- 4 După ce exportul videoclipului este finalizat, selectați o opțiune (opțional):
 - Pentru a elimina videoclipul de pe cardul de memorie al camerei, selectați **Îndepărtați de pe cameră**.
 - Pentru a reveni la galerie, selectați > sau selectați **Finalizare**.

Ștergerea unei înregistrări video sau a unei fotografii cu ajutorul smartphone-ului

- 1 Când vizualizați lista de clipuri video sau fotografii salvate pe smartphone, selectați **Selectare**.
- 2 Selectați unul sau mai multe fișiere.
- 3 Selectați .

Conectarea camerei la computer

Puteti conecta camera la computer pentru a instala actualizările de software sau pentru a transfera clipurile video și fotografiile pe computer. Trebuie să vă conectați la un computer utilizând cablul de date micro-USB mai scurt, de 1,5 m (5 ft.) inclus pentru dispozitivul dvs.

NOTĂ: cablul de alimentare mai lung inclus pentru dispozitivul dvs. este destinat numai pentru alimentare și nu poate fi utilizat pentru conectarea la computer.

- 1 Introduceți conectorul mic al cablului de date în portul mini-USB al camerei.
- 2 Introduceți conectorul mai mare al cablului de date într-un port USB din computerul dvs.
În funcție de sistemul de operare al computerului dvs., dispozitivul apare fie ca dispozitiv portabil, unitate amovibilă sau volum amovibil pe computerul dvs.

Înregistrări video și fotografii pe computer

NOTĂ: este posibil ca unele playere media să nu accepte redarea la rezoluție mare.

Înregistrările video și fotografiile sunt stocate în directorul DCIM de pe cardul de memorie al camerei.

Înregistrările video sunt stocate în format MP4, iar fotografiile sunt stocate în format JPG. Puteți vizualiza și transfera fotografii și înregistrări video conectând cardul de memorie sau dispozitivul la computer ([Conectarea camerei la computer, pagina 9](#)).

Înregistrările video și fotografiile sunt sortate în mai multe foldere.

NOTĂ: videoclipurile nesalvate nu sunt disponibile când este activată opțiunea de ștergere imediată a videoclipurilor nesalvate ([Setări ale camerei în aplicația Garmin Drive, pagina 12](#)).

100EVENT: conține înregistrările video salvate automat atunci când dispozitivul detectează un incident.

101PHOTO: conține fotografii.

102SAVED: conține înregistrările video salvate manual de către utilizator.

103PARKM: conține înregistrările video salvate în timpul parcării.

104UNSVCD: conține înregistrări video nesalvate. Dispozitivul suprascrie cea mai veche înregistrare video nesalvată atunci când spațiul de stocare pentru înregistrări video nesalvate este plin.

Stocare în Vault

NOTĂ: această funcție nu este disponibilă pentru toate țările.

Puteți încărca, gestiona și partaja înregistrările de pe camera de bord pe un drive de stocare online, securizat utilizând Vault. Camera de bord încarcă automat videoclipurile salvate în Vault atunci când este conectată la o rețea Wi-Fi.

Puteți stoca videoclipurile în Vault pentru maximum 24 de ore cu contul dvs. Garmin Drive. Puteți achiziționa un abonament Vault opțional din aplicația Garmin Drive de pe smartphone-ul dvs. pentru a extinde timpul de stocare.

NOTĂ: camera de bord trebuie să fie conectată la o rețea Wi-Fi pentru a utiliza această funcție.

Partajarea unui videoclip

Puteți partaja un link securizat către un videoclip înregistrat de camera de bord din Vault.

- 1 Din aplicația Garmin Drive de pe smartphone, selectați **Vault**.
- 2 Selectați un videoclip și apoi selectați **Partajare securizată**.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Dezactivarea unui link către un videoclip partajat

Puteți dezactiva un link către un videoclip partajat anterior din Vault. Atunci când dezactivați linkul, videoclipul este setat ca privat și linkul și codul de acces sunt dezactivate.

- 1 Din aplicația Garmin Drive de pe smartphone, selectați **Vault**.
- 2 Selectați un videoclip și apoi selectați **Dezactivare link** > **Continuare**.

Eliminarea unui videoclip din Vault

- 1 Din aplicația Garmin Drive de pe smartphone, selectați **Vault**.
- 2 Selectați un videoclip și apoi selectați **Eliminare din {0}** > **Continuare**.

Upgrade-ul abonamentului Vault

Puteți achiziționa un abonament Vault opțional pentru a extinde perioada de stocare.

- 1 Din aplicația Garmin Drive de pe smartphone, selectați  > **Acces Vault** > **Aveți nevoie de mai mult timp?**.
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Rețeaua cu camere multiple

Puteți instala mai multe camere de bord în același vehicul, precum camere frontale și posterioare, și crea clipuri video compozit de tip imagine în imagine din înregistrări simultane. Puteți asocia mai multe camere de bord cu aplicația Garmin Drive. Dacă o cameră conectată la GPS face parte din rețea, puteți adăuga informațiile despre locație în videoclipurile salvate pentru toate camerele din rețea.

Crearea clipurilor video de tip imagine în imagine de la mai multe camere

Înainte de a putea utiliza această funcție, trebuie să asociați cel puțin două camere cu aplicația Garmin Drive și să înregistrați imagini video cu ajutorul ambelor camere.

Aplicația Garmin Drive vă permite să creați clipuri video compozit, de tip imagine în imagine, din imaginile video înregistrate în același timp pe două camere.

1 Din aplicația Garmin Drive, selectați **Videoclipuri și fotografii**.

2 Selectați un clip video de pe mai multe camere.

Clipurile video de pe mai multe camere sunt indicate prin pictogramele de camere multiple  de pe miniatura clipului video. Aplicația combină automat imaginile video înregistrate în același timp într-o singură pictogramă pentru clipuri video de pe camere multiple.

3 Selectați  și  pentru a alege imaginile video de pe camere pe care le veți utiliza pentru partea pe tot ecranul a clipului video.

4 Trageți de glisierile de pe bara de progres a clipului video la stânga sau la dreapta pentru a trunchia lungimea clipului video.

5 Selectați **Continuare**.

6 Selectați  și  pentru a alege imaginile video de pe camere pe care le veți utiliza pentru partea de tip imagine în imagine a clipului video.

7 Selectați colțul ecranului în care doriți să apară înregistrarea video de tip imagine în imagine și selectați **Export**.

NOTĂ: atunci când exportați un clip video, trebuie să păstrați aplicația în prim-plan.

Aplicația exportă pe smartphone clipul video de tip imagine în imagine.

Setări

Setările pentru dispozitivul dvs. Garmin Dash Cam Mini 2 sunt configurate utilizând aplicația Garmin Drive. Înainte de a putea configura setările, trebuie să asociați dispozitivul cu aplicația Garmin Drive ([Asocierea cu smartphone-ul dvs.](#), pagina 5).

Setări ale camerei în aplicația Garmin Drive

Din aplicația Garmin Drive, selectați  și apoi selectați numele camerei.

Configurarea camerei: oferă opțiuni pentru a alege un nume pentru cameră și afișează un flux de imagini video în timp real, pentru a putea regla poziția camerei.

Conexiuni Wi-Fi: arată starea conexiunii la rețeaua wireless.

Stocare Vault: oferă opțiuni pentru abonamentele Vault disponibile.

Calitate: setează rezoluția video.

Suprapunere date: setează tipul datelor afișate în înregistrări video și imagini.

Detecție incidente: ajustează nivelul de sensibilitate pentru detecția incidentelor.

Valoare expunere: ajustează nivelul de expunere în înregistrări video și imagini.

Unități și oră: ajustează setările pentru formatul de dată și oră.

Limbă text: setează limba dispozitivului.

Comenzi vocale: activează comenzile vocale și setează limba pentru comenzile vocale.

Cuvânt de activare: vă permite să schimbați cuvântul de activare a controlului vocal.

Videoclipuri nesalvate: stabilește momentul în care dispozitivul șterge videoclipurile nesalvate. Atunci când se selectează opțiunea **Ștergeți atunci când memoria este plină**, dispozitivul șterge cele mai vechi videoclipuri nesalvate atunci când spațiul de stocare de pe cardul de memorie este plin. Atunci când se selectează opțiunea **Ștergere rapidă**, dispozitivul șterge permanent videoclipurile nesalvate mai vechi de trei minute și șterge toate videoclipurile nesalvate de câte ori este oprit. Această funcție este utilă pentru protejarea datelor confidențiale.

Monitorizarea parcurii: activează opțiunea Parking Guard și ajustează setările de înregistrare ale acesteia.

Despre dispozitiv: indică versiunea software a camerei și ID-ul aparatului.

Căutare actualizări: verifică dacă există actualizări de software pentru dispozitiv.

Formatare card SD: formatează cardul de memorie și șterge toate înregistrările video, fotografiile și datele de pe card.

Restabilire setări implicite: readuce dispozitivul la setările implicite din fabrică și anulează asocierea dispozitivului din aplicația Garmin Drive.

Ajutor: deschide pagina de asistență pentru produse pentru dispozitiv.

Nu rețineți dispozitivul: anulează asocierea dispozitivului din aplicația Garmin Drive.

Redenumirea unei camere

Puteți schimba numele camerei dvs. pentru a o diferenția de alte camere dintr-o rețea cu camere multiple.

- 1 Selectați .
- 2 Selectați o cameră video.
- 3 Selectați **Configurarea camerei**.
- 4 Selectați un nume de cameră din câmpul **Nume cameră**.

SUGESTIE: puteți selecta Personalizare pentru a introduce un nume de cameră personalizat.

Informații dispozitiv

LED-uri de stare

LED-ul microfonului ① și LED-ul de stare ② afișează starea dispozitivului.



Activitatea LED-ului pentru microfon	Stare
Roșu	Dispozitivul înregistrează sunetul.
Dezactivat	Dispozitivul nu înregistrează sunetul.
Verde intermitent, alternează cu LED-ul de stare	Se instalează o actualizare.
Galben intermitent, alternează cu LED-ul de stare	A survenit o problemă legată de cardul de memorie.

Activitatea LED-ului de stare	Stare
Verde	Dispozitivul este conectat la un computer în modul de stocare în masă. Cardul de memorie este formatat.
Verde intermitent	Dispozitivul pregătește înregistrarea.
Verde intermitent, alternează cu LED-ul microfonului	Se instalează o actualizare.
Roșu	Este înregistrat clipul video.
Roșu intermitent	Se salvează o fotografie sau un clip video.
Roșu intermitent, lent	Dispozitivul este în modul Parking Guard.
Roșu și galben alternativ	Cardul de memorie are spațiu redus sau are performanțe sub așteptări.
Galben intermitent, alternează cu LED-ul microfonului	A survenit o problemă legată de cardul de memorie.
Albastru	Dispozitivul este în modul asociere Bluetooth®.
Dezactivat	Dispozitivul nu este conectat la alimentarea cu energie.

Curățarea obiectivului camerei

ATENȚIONARE

Evitați agenții chimici de curățare și solvenții care pot deteriora componentele de plastic.

Ar trebui să curățați în mod regulat obiectivul camerei, pentru a îmbunătăți calitatea înregistrării video.

- 1 Ștergeți obiectivul numai cu o lavetă pentru obiectiv, care nu produce zgârieturi, umezită opțional cu alcool izopropilic.
- 2 Lăsați obiectivul să se usuce.

Actualizarea dispozitivului utilizând aplicația Garmin Drive

Aplicația Garmin Drive vă notifică atunci când este disponibilă o actualizare de software.

- 1 În aplicația Garmin Drive, selectați **Instalați acum**.

Actualizarea software este trimisă către dispozitivul dvs. Veți fi notificat atunci când transferul va fi finalizat.

- 2 Deconectați dispozitivul de la alimentarea cu energie până când acesta se oprește.

- 3 Conectați dispozitivul la alimentarea cu energie.

Dispozitivul instalează actualizarea de software.

NOTĂ: imaginile video nu sunt înregistrate în timpul actualizării software-ului.

Actualizări ale produsului

Pe computer, instalați Garmin Express™ (www.garmin.com/express).

Aceasta oferă acces ușor la următoarele servicii pentru dispozitive Garmin:

- Actualizări software
- Înregistrarea produsului

Configurarea Garmin Express

- 1 Conectați dispozitivul la computer utilizând un cablu USB.
- 2 Vizitați garmin.com/express.
- 3 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Specificații

Interval de temperatură optimă de funcționare	Între -20° și 60 °C (între -4° și 140 °F)
Frecvență sau protocol wireless	2,4 GHz @ 18 dBm maxim

Specificații card de memorie

Camera necesită un card de memorie cu aceste specificații. Accesați garmin.com/dashcamcards pentru a vedea o listă cu cardurile de memorie recomandate.

Tip	microSDHC sau microSDXC
Capacitate	8 GB sau mai mare
Clasa de viteză	Clasa 10 sau superioară
Sistemul de fișiere	FAT32

Anexă

Parking Guard

ATENȚIONARE

Datorită regulilor privind confidențialitatea, această funcție nu este disponibilă în toate zonele. Este responsabilitatea dvs. să cunoașteți și să respectați legile și drepturile în vigoare privind intimitatea din jurisdicția în care vă aflați.

Înainte de a putea înregistra videoclipuri în timpul parcării, trebuie să conectați camera de bord la un cablu de alimentare de 12 V, activ permanent, sau la accesoriul de cablu pentru modul de parcare (*Cablu de alimentare permanentă*, pagina 15).

Funcția Parking Guard permite camerei să înregistreze automat videoclipuri în timp ce vehiculul dvs. este parcat. Atunci când opriți vehiculul, camera intră automat în modul de înregistrare în timpul parcării. Camera înregistrează video automat de fiecare dată când detectează un incident și trimite o notificare către smartphone-ul dvs. atunci când camera este conectată la o rețea Wi-Fi. Puteți gestiona setările funcției Parking Guard din aplicația Garmin Drive de pe smartphone.

Cablu de alimentare permanentă

Constant Power Cable este un adaptor de alimentare de 12 V care este activ permanent și care se conectează la portul OBD II din vehiculul dvs. Dispozitivul poate alimenta maximum două camere de bord pentru o anumită perioadă de timp după ce opriți vehiculul.

Pentru informații suplimentare sau pentru a achiziționa un Constant Power Cable, vizitați garmin.com.

Inițiere

⚠ AVERTISMENT

Atunci când instalați dispozitivul în vehicul, trebuie să-l fixați bine astfel încât să nu interfereze cu comenzile de operare a vehiculului, cum ar fi pedalele de picior sau picioarele șoferului. Interferența cu comenzile de operare a vehiculului sau cu picioarele poate cauza un accident care ar putea conduce la vătămări corporale sau deces.

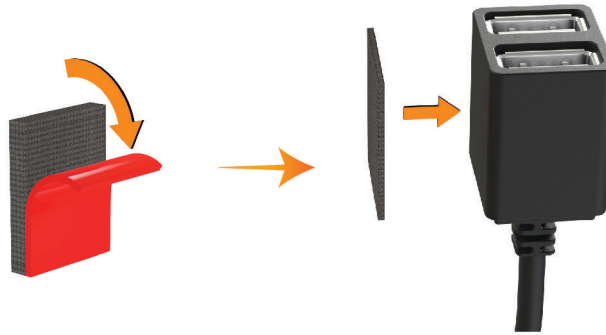
⚠ ATENȚIE

Consultați dispozițiile garanției vehiculului și manualul de utilizare pentru a afla dacă orice produs conector OBD II ar putea anula sau modifica garanția vehiculului dvs. Garmin nu este răspunzătoare pentru orice costuri sau cheltuieli rezultând din reparații ale vehiculului sau garanții nule.

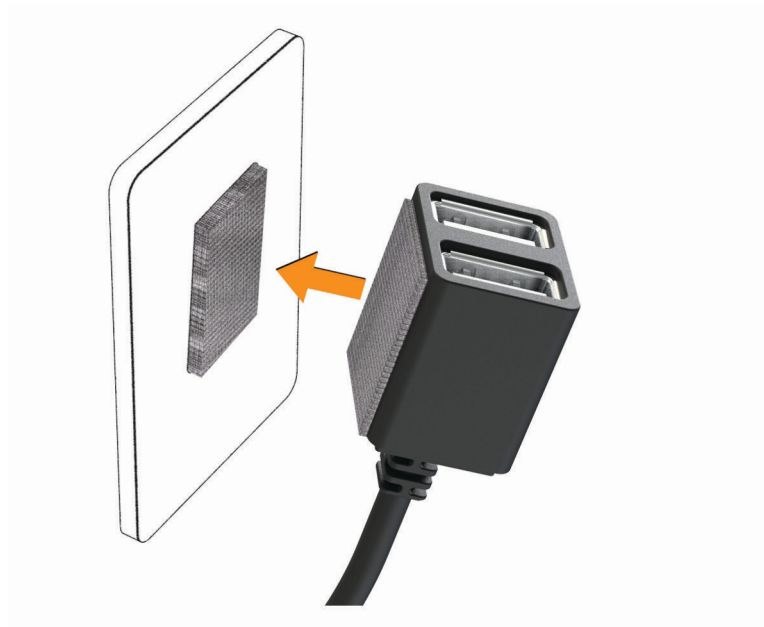
Dacă observați orice schimbare în performanța motorului după conectarea dispozitivului, deconectați imediat dispozitivul și contactați serviciul de asistență pentru produse Garmin. Nu utilizați dispozitivul dacă afectează performanța motorului sau accelerația vehiculului dvs.

Instalarea dispozitivului

- 1 Setați temporizatorul (*Temporizator, pagina 17*).
- 2 Conectați dispozitivul la portul OBD II din vehiculul dvs.
Portul OBD II se află de obicei sub bord pe partea șoferului. Locația portului OBD II poate varia în funcție de marca și modelul vehiculului. Consultați manualul de utilizare al vehiculului pentru mai multe informații.
- 3 Îndepărtați folia de protecție de pe un element de fixare reutilizabil și apăsați-l ferm pe capătul portului USB al dispozitivului timp de 10 secunde.



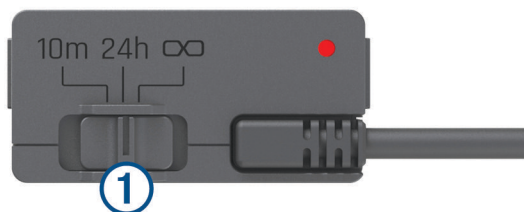
- 4 Curățați suprafața de montaj cu apă sau alcool și o lavetă fără scame.
- 5 Lăsați suprafața să se usuce complet.
- 6 Îndepărtați folia de protecție de pe un alt element de fixare reutilizabil și apăsați-l ferm pe suprafața de montare timp de 10 secunde.
- 7 Apăsați elementul de fixare reutilizabil de pe dispozitiv pe elementul de fixare reutilizabil de pe suprafața de montare pentru a fixa dispozitivul în locul de montare.



- 8 Conectați cablul de alimentare USB al dispozitivului dvs. Garmin Dash Cam la un port USB de pe dispozitivul Constant Power Cable.

Temporizator

Temporizatorul ① setează perioada de timp în care dispozitivul continuă să asigure alimentarea cu energie după ce ați părăsit vehiculul. Dispozitivul reactivează alimentarea atunci când detectează mișcare sau atunci când vă reîntoarceți în vehicul și îl reporniți.



10m	10 minute
24h	24 de ore
∞	Activ permanent

Dacă doriți ca dispozitivul să rămână oprit până când vă reîntoarceți în vehicul, trebuie să selectați opțiunea 10m.

Dacă doriți ca dispozitivul să funcționeze continuu atunci când vehiculul este parcat, trebuie să selectați opțiunea 24h sau ∞.

LED de stare

LED-ul de stare indică starea dispozitivului.

Activitatea LED-ului de stare	Stare
Roșu	Dispozitivul alimentează dispozitivele conectate.
Roșu intermitent	Perioada setată a expirat, iar dispozitivul nu mai alimentează dispozitivele conectate.
Dezactivat	Dispozitivul este alimentat cu mai puțin de 12 V. Funcția de protecție a bateriei descărcate oprește dispozitivul pentru a proteja bateria vehiculului.

Specificații

Temperatură de funcționare	Între -20° și 45 °C (între -4° și 113 °F)
Intrare	De la 12 la 16 V, 1,6 A Max.
Ieșire	5 Vcc, 1,5 A fiecare (3,0 A în total)
Tensiune pentru protecția bateriei descărcate	12 V

Cablu pentru modul de parcare

Accesoriu de cablu pentru modul de parcare conectează camera la o sursă de alimentare permanentă și permite camerei să înregistreze video atunci când vehiculul este parcat și oprit.

Pentru informații suplimentare sau pentru a achiziționa un cablu pentru modul de parcare, vizitați garmin.com.

Schema electrică a cablului pentru modul de parcare



Element	Culoare cablu	Funcție cablu
①	Negru	Masă
②	Galben	Baterie 12 V
③	Roșu	Accesorii 12 V

Conectarea accesoriului de tip cablu pentru modul de parcare la sursa de alimentare

⚠ ATENȚIE

Garmin recomandă insistent instalarea dispozitivului de către un electrician experimentat, care deține cunoștințe adecvate privind sistemele electrice. Cablarea incorectă a cablului de alimentare poate determina deteriorarea vehiculului sau a bateriei și poate cauza rănirea.

- 1 Direcționați accesoriul de tip cablu pentru modul de parcare spre o locație din vehicul cu o sursă permanentă de alimentare, cu o sursă de alimentare comutată prin contact și cu legare la pământ.
- 2 Conectați cablul **BATT** la o sursă permanentă de alimentare.
- 3 Conectați cablul **ACC** la o sursă de alimentare comutată prin contact.
- 4 Conectați cablul **GND** la metalul neizolat al șasiului vehiculului, folosind un bolt sau șurub existent.
- 5 Conectați accesoriul de tip cablu pentru modul de parcare la portul USB de pe cameră.

Depanare

Camera se încălzește în timpul funcționării

Camerele de bord Garmin sunt proiectate pentru mediul auto. Este normal și de așteptat ca produsele să se încălzească sau să se încingă și să fie utilizate în continuare în siguranță într-un loc cu aer cald, cu expunere completă la lumina soarelui. Temperatura dispozitivului poate să depășească temperatura ambiantă maximă specificată pentru funcționare, astfel încât dispozitivul să poată fi utilizat în continuare în siguranță. Respectați întotdeauna instrucțiunile de utilizare și îngrijire a dispozitivului cuprinse în manualul produsului.

Cardul meu de memorie s-a deteriorat și trebuie înlocuit.

Toate cardurile de memorie microSD® se uzează după ce au fost suprascrise de foarte multe ori. Formatarea periodică a cardului poate să prelungească durata de viață și să îmbunătățească performanțele. Deoarece camera de bord înregistrează continuu, ar putea fi nevoie să înlocuiți periodic cardul de memorie ([Instalarea unui card de memorie, pagina 1](#)). Dispozitivul detectează automat erorile cardului de memorie și vă avertizează atunci când este momentul să-l formatați sau să-l înlocuiți.

Urmați pașii de mai jos pentru a extinde durata de viață a cardului de memorie.

- Formatați cardul de memorie cel puțin o dată la șase luni ([Formatarea cardului de memorie, pagina 5](#)).
- Dacă pe dispozitiv este afișată o alertă de eroare a cardului de memorie, mai întâi încercați să formatați cardul de memorie ([Formatarea cardului de memorie, pagina 5](#)) și apoi, dacă este necesar, înlocuiți cardul de memorie ([Instalarea unui card de memorie, pagina 1](#)).
- Opriți dispozitivul atunci când nu folosiți vehiculul.
Dacă dispozitivul nu este conectat la o priză alimentată la pornirea vehiculului, ar trebui să opriți dispozitivul atunci când nu folosiți vehiculul, pentru a preveni înregistrări inutile ale camerei de bord.
- Folosiți un card de memorie cu o capacitate de stocare mai mare.
Deoarece cardurile de memorie cu o capacitate mai mare sunt suprascrise mai puțin frecvent, acestea rezistă de obicei mai mult timp.
- Folosiți un card de memorie de calitate ridicată, cu rată de viteză clasa 10 sau mai mare.
- Achiziționați cardul de memorie de schimb de la un producător bun sau de la un comerciant cu o reputație bună.

Înregistrările video sunt încețoșate

- Curățați obiectivul camerei ([Curățarea obiectivului camerei, pagina 14](#)).
- Curățați parbrizul din fața camerei.
- Verificați dacă ștergătoarele de pe parbriz curăță zona în care este direcționată camera. Dacă este necesar, mutați camera.

Înregistrările video sunt întrerupte sau incomplete

- Pentru rezultate optime ale camerei și ale înregistrării video, folosiți un card de memorie de calitate ridicată, cu rată de viteză clasa 10 sau mai mare. Accesați garmin.com/dashcamcards pentru a vedea o listă cu cardurile de memorie recomandate.
Este posibil ca un card de memorie mai lent să nu înregistreze destul de rapid.
- Dacă vizualizați înregistrări video pe smartphone cu ajutorul unei conexiuni wireless la cameră, încercați să le vizualizați în altă locație cu mai puține interferențe wireless sau încercați să transferați înregistrările video pe smartphone ([Editarea și exportul unui videoclip, pagina 9](#)).
- Transferați înregistrările importante pe un computer sau pe smartphone și formatați cardul de memorie ([Formatarea cardului de memorie, pagina 5](#)).
- Dacă pe dispozitiv este afișată o alertă de eroare a cadrului de memorie, mai întâi încercați să formatați cardul de memorie ([Formatarea cardului de memorie, pagina 5](#)) și apoi, dacă este necesar, înlocuiți cadrul de memorie ([Instalarea unui card de memorie, pagina 1](#)).
- Actualizați dispozitivul la cel mai recent software ([Actualizări ale produsului, pagina 14](#)).

Index

W

Wi-Fi, conectare **6**

A

actualizare software **14**
aplicație mobilă **6**
asociere, telefon **5**
autentificare multi-factor **6**

B

Bluetooth tehnologie, asocierea unui telefon **5**

C

cablu pentru modul de parcare **18**
cameră, redenumire **12**
cameră de bord **19**
 card de memorie **1**
 înregistrare audio **7**
 înregistrare video **7**
camere, cameră de bord **1**
camere multiple **11**
card de memorie **1, 5, 14, 19**
 instalare **1**
Card microSD **1, 14, 19**
computer, conectare **9**
configurare **4**
control vocal **6, 7**
 sfaturi **7**
curățare, dispozitiv **14, 19**

D

depanare **18, 19**
detectare eveniment **7**
detectare evenimente **8**

F

fotografii, vizualizare **10**
funcții smartphone, conectare **5**

G

Garmin Express **14**
 actualizare software **14**

I

instalare **16**

L

LED **13, 17**

M

montare, parbriz **3**

P

parking guard **15**
prezentare generală a dispozitivului **2**

S

setări **11, 12**
software, actualizare **14**

T

tastă de pornire **4**
telefon, asociere **5**
temperatură de funcționare **18**

V

video
 calitate **19**
 depozitare **10**
 editare **11**
 fotografii, vizualizare **8**
 în timp real **8**
 înregistrare **7, 15**
 redare **8, 10**
 salvare **9**
 ștergere **9**

